



Številka: 510-38/2019/4

Ljubljana, 20. 12. 2019

EVA /

GENERALNI SEKRETARIAT VLADE REPUBLIKE SLOVENIJE

[Gp.gs@gov.si](mailto:Gp.gs@gov.si)

**ZADEVA: Zasedanja meddržavnih komisij za znanstveno in tehnološko sodelovanje Republike Slovenije s posameznimi državami v letu 2020 ter imenovanje slovenskih vladnih predstavnikov v meddržavne komisije za znanstveno in tehnološko sodelovanje s posameznimi državami v letu 2020 - predlog za obravnavo**

**1. Predlog sklepov vlade:**

Na podlagi 21. člena Zakona o Vladi Republike Slovenije (Uradni list RS, št. 24/05 – uradno prečiščeno besedilo, 109/08, 38/10 – ZUKN 8/12, 21/13, 47/13 – ZDU-1G, 65/14 in 55/17) in v zvezi z Resolucijo o raziskovalni in inovacijski strategiji Slovenije 2011–2020 (Uradni list RS, št. 43/11) je Vlada Republike Slovenije na.....seji dne.....sprejela naslednji

**SKLEP**

1. Vlada Republike Slovenije se seznanja z načrtovanimi zasedanji meddržavnih komisij za znanstveno in tehnološko sodelovanje Republike Slovenije s posameznimi državami, ki bodo predvidoma realizirana v letu 2020.

2. Vlada Republike Slovenije v meddržavne komisije za znanstveno in tehnološko sodelovanje Republike Slovenije s posameznimi državami kot slovenske vladne predstavnike imenuje:

- Tino Vuga, vodjo Službe za mednarodno sodelovanje in evropske zadeve, Ministrstvo za izobraževanje, znanost in šport, sopredsednica meddržavnih komisij;

- dr. Meto Dobnikar, vodjo Sektorja za znanost, Direktorat za znanost, Ministrstvo za izobraževanje, znanost in šport, namestnica sopredsednice in članica;

- 1 predstavnika/predstavnico Službe za mednarodno sodelovanje in evropske zadeve, Ministrstvo za izobraževanje, znanost in šport, pristojnega/pristojno za sodelovanje s posameznimi državami – sekretar/sekretarka meddržavnih komisij;

- 1 predstavnika/predstavnico Javne agencije za raziskovalno dejavnost Republike Slovenije – član/članica.

Stojan Tramte

GENERALNI SEKRETAR

Priloga 1: obrazložitev

Sklep prejmejo:

- Ministrstvo za izobraževanje, znanost in šport
- Ministrstvo za zunanje zadeve
- Urad Vlade RS za komuniciranje
-

**2. Predlog za obravnavo predloga zakona po nujnem ali skrajšanem postopku v državnem zboru z obrazložitvijo razlogov:**

/

**3.a Osebe, odgovorne za strokovno pripravo in usklajenost gradiva:**

- dr. Jernej Pikalo, minister za izobraževanje, znanost in šport,
- Tina Vuga, sekretarka, vodja Službe za mednarodno sodelovanje in evropske zadeve, MIZŠ,
- Slavi Krušič, sekretarka, Služba za mednarodno sodelovanje in evropske zadeve, MIZŠ.

**3.b Zunanji strokovnjaki, ki so sodelovali pri pripravi dela ali celotnega gradiva:**

/

**4. Predstavniki vlade, ki bodo sodelovali pri delu državnega zbora:**

/

**5. Kratek povzetek gradiva:****6. Presoja posledic za:**

a)	javnofinančna sredstva nad 40.000 EUR v tekočem in naslednjih treh letih	NE
b)	usklajenost slovenskega pravnega reda s pravnim redom Evropske unije	NE
c)	administrativne posledice	NE
č)	gospodarstvo, zlasti mala in srednja podjetja ter konkurenčnost podjetij	NE
d)	okolje, vključno s prostorskimi in varstvenimi vidiki	NE
e)	socialno področje	NE
f)	dokumente razvojnega načrtovanja: <ul style="list-style-type: none"> <li>- nacionalne dokumente razvojnega načrtovanja</li> <li>- razvojne politike na ravni programov po strukturi razvojne klasifikacije programskega proračuna</li> <li>- razvojne dokumente Evropske unije in mednarodnih organizacij</li> </ul>	NE

**7.a Predstavitev ocene finančnih posledic nad 40.000 EUR:**

(Samo če izberete DA pod točko 6.a.)

<b>I. Ocena finančnih posledic, ki niso načrtovane v sprejetem proračunu</b>				
	Tekoče leto (t)	t + 1	t + 2	t + 3
Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (–) prihodkov državnega proračuna				
Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (–) prihodkov občinskih proračunov				
Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (–) odhodkov državnega proračuna	/	/	/	/
Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (–) odhodkov občinskih proračunov				
Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (–) obveznosti za druga javnofinančna sredstva				
<b>II. Finančne posledice za državni proračun</b>				
<b>II. a Pravice porabe za izvedbo predlaganih rešitev so zagotovljene:</b>				
Ime proračunskega uporabnika	Šifra in naziv ukrepa, projekta	Šifra in naziv proračunske postavke	Znesek za tekoče leto (t)	Znesek za t + 1

<b>SKUPAJ</b>				
<b>II.b Manjkajoče pravice porabe bodo zagotovljene s prerazporeditvijo:</b>				
Ime proračunskega uporabnika	Šifra in naziv ukrepa, projekta	Šifra in naziv proračunske postavke	Znesek za tekoče leto (t)	Znesek za t + 1
<b>SKUPAJ</b>				
<b>II.c Načrtovana nadomestitev zmanjšanih prihodkov in povečanih odhodkov proračuna:</b>				
Novi prihodki	Znesek za tekoče leto (t)	Znesek za t + 1		
<b>SKUPAJ</b>				
<b>OBRAZLOŽITEV:</b>				
<b>I. Ocena finančnih posledic, ki niso načrtovane v sprejetem proračunu</b>				
V zvezi s predlaganim vladnim gradivom se navedejo predvidene spremembe (povečanje, zmanjšanje):				
<ul style="list-style-type: none"> <li>- prihodkov državnega proračuna in občinskih proračunov,</li> <li>- odhodkov državnega proračuna, ki niso načrtovani na ukrepih oziroma projektih sprejetih proračunov,</li> <li>- obveznosti za druga javnofinančna sredstva (drugi viri), ki niso načrtovana na ukrepih oziroma projektih sprejetih proračunov.</li> </ul>				
<b>II. Finančne posledice za državni proračun</b>				
Prikazane morajo biti finančne posledice za državni proračun, ki so na proračunskih postavkah načrtovane v dinamiki projektov oziroma ukrepov:				
<b>II.a Pravice porabe za izvedbo predlaganih rešitev so zagotovljene:</b>				
Navedejo se proračunski uporabnik, ki financira projekt oziroma ukrep; projekt oziroma ukrep, s katerim se bodo dosegli cilji vladnega gradiva, in proračunske postavke (kot proračunski vir financiranja), na katerih so v celoti ali delno zagotovljene pravice porabe (v tem primeru je nujna povezava s točko II.b). Pri uvrstitvi novega projekta oziroma ukrepa v načrt razvojnih programov se navedejo:				
<ul style="list-style-type: none"> <li>- proračunski uporabnik, ki bo financiral novi projekt oziroma ukrep,</li> <li>- projekt oziroma ukrep, s katerim se bodo dosegli cilji vladnega gradiva, in</li> <li>- proračunske postavke.</li> </ul>				
Za zagotovitev pravic porabe na proračunskih postavkah, s katerih se bo financiral novi projekt oziroma ukrep, je treba izpolniti tudi točko II.b, saj je za novi projekt oziroma ukrep mogoče zagotoviti pravice porabe le s prerazporeditvijo s proračunskih postavk, s katerih se financirajo že sprejeti oziroma veljavni projekti in ukrepi.				
<b>II.b Manjkajoče pravice porabe bodo zagotovljene s prerazporeditvijo:</b>				
Navedejo se proračunski uporabniki, sprejeti (veljavni) ukrepi oziroma projekti, ki jih proračunski uporabnik izvaja, in proračunske postavke tega proračunskega uporabnika, ki so v dinamiki teh projektov oziroma ukrepov ter s katerih se bodo s prerazporeditvijo zagotovile pravice porabe za dodatne aktivnosti pri obstoječih projektih oziroma ukrepih ali novih projektih oziroma ukrepih, navedenih v točki II.a.				
<b>II.c Načrtovana nadomestitev zmanjšanih prihodkov in povečanih odhodkov proračuna:</b>				
Če se povečani odhodki (pravice porabe) ne bodo zagotovili tako, kot je določeno v točkah II.a in II.b, je povečanje odhodkov in izdatkov proračuna mogoče na podlagi zakona, ki ureja				

izvrševanje državnega proračuna (npr. priliv namenskih sredstev EU). Ukrepanje ob zmanjšanju prihodkov in prejemkov proračuna je določeno z zakonom, ki ureja javne finance, in zakonom, ki ureja izvrševanje državnega proračuna.

**7.b Predstavitev ocene finančnih posledic pod 40.000 EUR:**

Stroški za izvedbo zasedanj meddržavnih komisij bodo v letu 2020 predvidoma znašali okoli 20.000 EUR. Sredstva so zagotovljena na proračunskih postavkah Ministrstva za izobraževanje, znanost in šport: pp 570310 - evropski okvirni programi in mednarodne raziskave in pp 334810 - materialni stroški. Stroške udeležbe predstavnikov Agencije za raziskovalno dejavnost RS (ARRS) na zasedanjih meddržavnih komisij pokriva ARRS.

**8. Predstavitev sodelovanja z združenji občin:**

Vsebina predloženega gradiva (predpisa) vpliva na:

- pristojnosti občin,
- delovanje občin,
- financiranje občin.

NE

**9. Predstavitev sodelovanja javnosti:**

Gradivo je bilo predhodno objavljeno na spletni strani predlagatelja:

NE

**10. Pri pripravi gradiva so bile upoštevane zahteve iz Resolucije o normativni dejavnosti:**

NE

**11. Gradivo je uvrščeno v delovni program vlade:**

NE

**Dr. Jernej Pikalo**

**MINISTER**

## Priloga 1: Obrazložitev

### **I. PREDVIDENA ZASEDANJA MEDDRŽAVNIH KOMISIJ ZA ZNANSTVENO IN TEHNOLOŠKO SODELOVANJE REPUBLIKE SLOVENIJE S POSAMEZNIMI DRŽAVAMI V LETU 2020**

#### **1. Pravna podlaga znanstvenega in tehnološkega sodelovanja:**

#### **Sporazumi med Vlado Republike Slovenije in vladami posameznih držav ter drugi dokumenti o znanstvenem in tehnološkem sodelovanju:**

- Sporazum o znanstvenem in tehnološkem sodelovanju med Vlado Republike Slovenije in Svetom ministrov **Republike Albanije** (Ur.l. RS-MP, št. 5/2006),
- Sporazum o znanstvenem in tehnološkem sodelovanju med Vlado Republike Slovenije in Vlado **Republike Argentine** (Ur.l. RS-MP, št. 10/1999);
- Sporazum o znanstvenem in tehnološkem sodelovanju med Vlado Republike Slovenije in Vlado Republike **Bosne in Hercegovine** (Ur.l. RS-MP, št. 4/1996) in
- Sporazum med Vlado Republike Slovenije in Svetom ministrov **Bosne in Hercegovine** o sodelovanju v izobraževanju, kulturi in znanosti (Ur.l. RS-MP, št. 17/2000);
- Okvirni sporazum o znanstvenem in tehnološkem sodelovanju med Vlado Republike Slovenije in Vlado **Federativne republike Brazilije** (Ur.l. RS-MP, št. 10/1999) in
- Sporazum med Ministrstvom za visoko šolstvo, znanost in tehnologijo Republike Slovenije (MVZT) in Državnim svetom za znanstveni in tehnološki razvoj (CNPq) **Federativne republike Brazilije** (Ur.l. RS-MP, št. 5/2009);
- Sporazum med Vlado Republike Slovenije in Vlado **Črne gore** o znanstvenem in tehnološkem sodelovanju (Ur.l. RS-MP, št. 12/2009);
- Sporazum o sodelovanju med Ministrstvom za visoko šolstvo, znanost in tehnologijo Republike Slovenije in Komisariatom za atomsko energijo Francoske republike (**CEA**) na področju znanstvenih raziskav (Ur.l. RS-MP, št. 14/2006);
- Sporazum o sodelovanju v kulturi, izobraževanju, znanosti in tehniki med Vlado Republike Slovenije in Vlado **Francoske republike** - Program povezanih dejavnosti **PROTEUS**, (Ur.l. RS-MP, št. 4/1993);
- Sporazum med Vlado Republike Slovenije in Vlado **Republike Hrvaške** o znanstvenem in tehnološkem sodelovanju (Ur.l. RS-MP, št. 4/1996);
- Sporazum med Vlado Republike Slovenije in Vlado **Republike Indije** o znanstvenem in tehnološkem sodelovanju (Ur.l. RS-MP, št. 4/1996);
- Sporazum med Vlado Republike Slovenije in Vlado **Republike Italije** o znanstveno-tehnološkem sodelovanju (Ur.l. RS-MP, št. 10/1999);
- Sporazum med Vlado Republike Slovenije in Vlado **Države Izrael** o sodelovanju v kulturi, izobraževanju in znanosti (Ur.l. RS-MP, št. 7/1994);
- Sporazum med Vlado Republike Slovenije in Vlado **Ljudske republike Kitajske** o znanstvenem in tehnološkem sodelovanju (Uradni list RS-MP, št. 3/94);

- Sporazum med Vlado Republike Slovenije in Vlado Republike **Madžarske** o znanstvenem in tehnološkem sodelovanju (Ur.l. RS-MP, št. 11/1995);
- Sporazum med Vlado Republike Slovenije in Vlado **Republike Makedonije** o znanstvenem in tehnološkem sodelovanju (Ur.l. RS-MP, št. 12/1995);
- Sporazum o sodelovanju v kulturi med Vlado Republike Slovenije in Vlado **Zvezne republike Nemčije** s protokolom (Ur.l. RS-MP, št. 9/1994);
- Memorandum o sodelovanju med Ministrstvom za izobraževanje, znanost in šport Republike Slovenije in Nemško službo za akademske izmenjave (**DAAD**), podpisan 2015;
- Sporazum med Vlado Republike Slovenije in Zvezno vlado Zvezne republike Jugoslavije o znanstvenem in tehnološkem sodelovanju (Ur.l. RS-MP, št. 21/2002);
- Sporazum o sodelovanju v znanosti in tehnologiji med Vlado Republike Slovenije in Vlado **Republike Turčije** (Ur.l. RS-MP, št. 14/2003).
- Sporazum med Vlado Republike Slovenije in Vlado **Ukrajine** o sodelovanju v kulturi, izobraževanju in znanosti (Ur.l. RS-MP, št. 4/2000).

## **2. Namen zasedanj**

Skladno z dvostranskimi sporazumi in drugimi dokumenti o znanstvenem in tehnološkem sodelovanju, ki jih je sklenila Vlada Republike Slovenije z vladami posameznih držav, pogodbenici ustanovita meddržavno komisijo za znanstveno in tehnološko sodelovanje med državama.

Meddržavne komisije določajo področja in oblike sodelovanja, pripravljajo periodična poročila o dejavnosti meddržavnih komisij in dejavnostih sodelovanja in sprejemajo programe dvostranskega sodelovanja na področju znanosti in tehnologije ter opravljajo druge naloge, o katerih se dogovorita pogodbenici. O zasedanjih meddržavnih komisij se podpiše protokol (zapisnik), ki zajema bistvene odločitve meddržavne komisije ter sprejme program sodelovanja.

Na podlagi javnih razpisov za sofinanciranje znanstvenoraziskovalnega sodelovanja Republike Slovenije s posameznimi državami bo na zasedanjih opravljen izbor dvostranskih raziskovalnih projektov, določen obseg sofinanciranja dejavnosti v naslednjem obdobju, delegaciji bosta izmenjali informacije o znanstveni politiki v obeh državah in se dogovorili za program sodelovanja v naslednjem dveletnem, v nekaterih primerih tudi triletnem obdobju. Na srečanjih bodo podpisani protokoli (zapisniki) o zasedanjih meddržavnih komisij ter dogovorjeni termini naslednjih zasedanj, z nekaterimi državami pa bodo zasedanja meddržavnih komisij izvedena dopisno, tudi s pomočjo avdio in video povezav.

## **3. Seznam delegacije**

Meddržavne komisije za znanstveno in tehnološko sodelovanje sestavljajo predstavniki obeh pogodbenic. Slovenski del komisij sestavljajo predstavniki Ministrstva za izobraževanje, znanost in šport ter Javne agencije za raziskovalno dejavnost Republike Slovenije (ARRS). Sopredsednika meddržavnih komisij vodita delo komisije in podpišeta protokol (zapisnik) o zasedanju.

Poimensko navedeni članici slovenskega dela mešanih komisij sta za vsa zasedanja ista, medtem ko sekretarji mešanih komisij sodelujejo v komisijah glede na državo, za katero so pristojni. Člana mešane komisije iz ARRS predlaga direktor ARRS za vsako zasedanje posebej.

#### **Slovenska delegacija:**

- Tina Vuga, vodja Službe za mednarodno sodelovanje in evropske zadeve, Ministrstvo za izobraževanje, znanost in šport; sopredsednica meddržavnih komisij;
- dr. Meta Dobnikar, vodja Sektorja za znanost, Direktorat za znanost, Ministrstvo za izobraževanje, znanost in šport, namestnica sopredsednice in članica,
- 1 predstavnik/predstavnica Službe za mednarodno sodelovanje in evropske zadeve, Ministrstvo za izobraževanje, znanost in šport, pristojnega/pristojno za sodelovanje s posameznimi državami – sekretar/sekretarka meddržavnih komisij;
- 1 predstavnik/predstavnica Javne agencije za raziskovalno dejavnost Republike Slovenije – član/članica.

#### **4. Pregled predvidenih zasedanj meddržavnih komisij v letu 2020**

<b>Zap.št.</b>	<b>Država</b>	<b>Predvideni kraj</b>
<b>1</b>	<b>Albanija</b>	<b>Tirana - II. polletje 2020</b>
<b>2</b>	<b>Argentina</b>	<b>Dopisno -december 2020</b>
<b>3</b>	<b>Bosna in Hercegovina</b>	<b>Sarajevo/Banja Luka, II. polletje 2020</b>
<b>4</b>	<b>Brazilija</b>	<b>Brasilia – še ni dogovora</b>
<b>5</b>	<b>Črna gora</b>	<b>Ljubljana – I. polletje 2020</b>
<b>6</b>	<b>Francija (CEA)</b>	<b>Francija – februar 2020</b>
<b>7</b>	<b>Francija (PROTEUS)</b>	<b>Avdio konferenca/dopisno, oktober 2020</b>
<b>8</b>	<b>Hrvaška</b>	<b>Zagreb - januar/februar 2020</b>
<b>9</b>	<b>Indija</b>	<b>Ljubljana - II. polletje 2020</b>
<b>10</b>	<b>Italija</b>	<b>Ljubljana - II. polletje 2020</b>
<b>11</b>	<b>Izrael</b>	<b>Slovenija, II. polletje 2020</b>
<b>12</b>	<b>LR Kitajska</b>	<b>Peking - I. polletje 2020</b>
<b>13</b>	<b>Madžarska</b>	<b>Ljubljana - II. polletje 2020</b>
<b>14</b>	<b>Makedonija</b>	<b>Ljubljana - II. polletje 2020</b>
<b>15</b>	<b>Nemčija</b>	<b>Dopisno, november 2020</b>
<b>16</b>	<b>Srbija</b>	<b>Beograd - januar/februar 2020</b>
<b>17</b>	<b>Turčija</b>	<b>Turčija - I. polletje 2020</b>
<b>18</b>	<b>Ukrajina</b>	<b>Kijev- II. polletje 2020</b>

